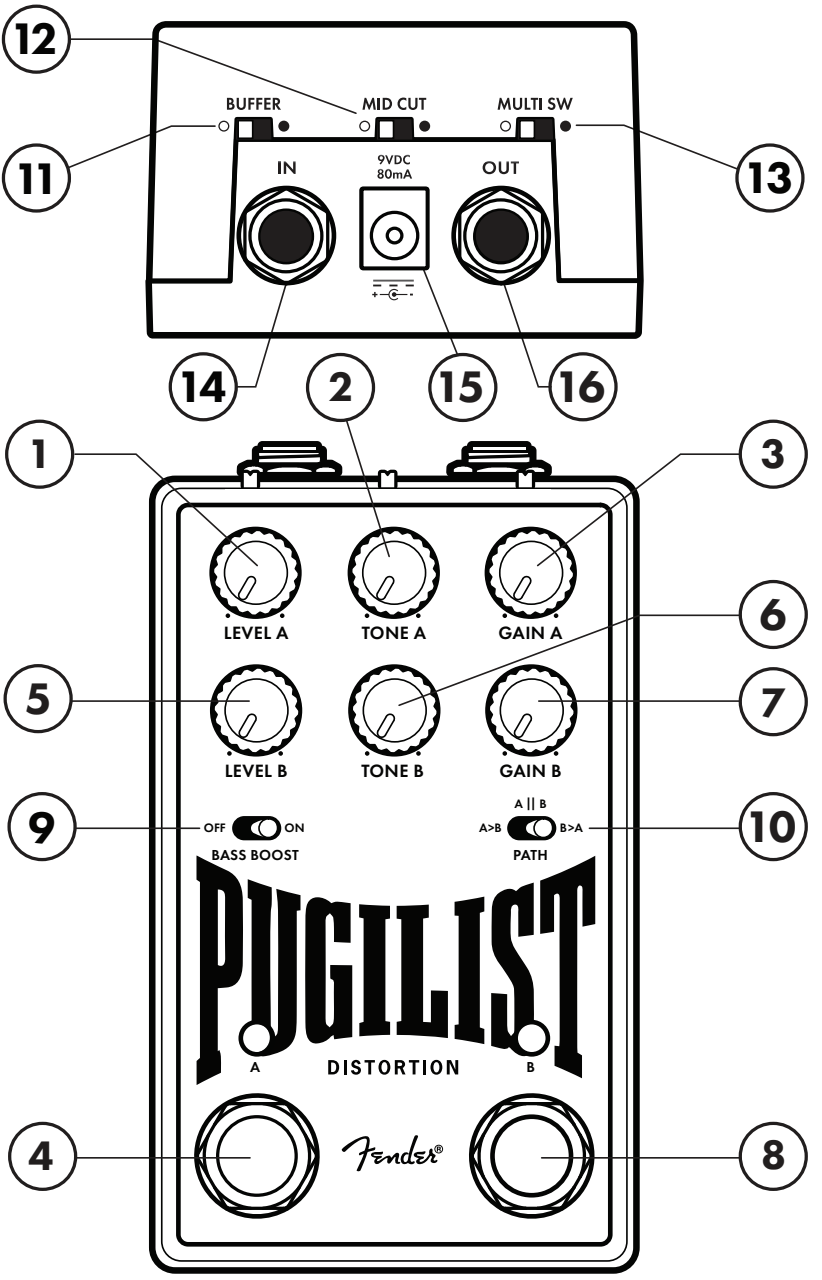
PUGILIST

DISTORTION

Fender® | EFFECTS

ČEŠTINA



OVLÁDACÍ PRVKY OBVODU A

1. Level A
2. Tone A
3. Gain A
4. Přepínač/LED Obvodu A

OVLÁDACÍ PRVKY DISTORTIONU OBVODU B

5. Level B
6. Tone B
7. Gain B
8. Přepínač/LED Obvodu B

GLOBÁLNÍ OVLÁDACÍ PRVKY

9. Přepínač Bass Boost
10. Path Switch
11. Přepínač Buffered Bypass
12. Přepínač Mid Cut
13. Multiswitch
14. Vstupní Jack
15. Napájecí Jack
16. Výstupní Jack

PUGILIST DISTORTION V2

Pugilist V2 je distortion pedál jako žádný jiný, s duálními nezávislými obvody, které – jednotlivě i v kombinaci – nabízejí bohatství hutných zvuků. Každý distortion engine lze zapnout samostatně pomocí příslušného přepínače a nastavit pomocí vlastních ovládacích prvků pro gain, tone a level. To poskytuje dva výrazně odlišně zabarvené distortion hlasy – Engine A dodává drive tóny bohaté na výšky ideální pro sólovou hru a Engine B přidává hutný, těžší distortion.

Skutečná magie Pugilist V2 spočívá v path switch, který provádí oba distortion enginy třemi různými signálovými cestami, jak se vzájemně tlačí do harmonicky bohatého saturace. Dva sériové režimy (Series Modes) posílají jeden obvod do druhého pro skládání drive tónů, které lze vrstvit jako kanály zesilovače – pomocí přepínačů lze přejít na další úroveň distortionu. Paralelní režim (Parallel Mode) nabízí hluboké tvarování zvuku, při kterém obvody běží souběžně a lze je mixovat a vyvažovat pomocí ovládacích prvků Level, čímž vznikne dokonalé prolnutí artikulovaného, masivního distortionu.

Díky flexibilním multifunkčním přepínačům, režimům buffered a true bypass a globálním přepínačům pro střední útlum (mid-cut) a basový boost jsou oba neustále soupeřící drive obvody připraveny produkovat obrovské distortion zvuky s moderními funkcemi vhodnými pro jakýkoliv pedalboard.

OVLÁDACÍ PRVKY OBVODU A

LEVEL A: Upravuje výstupní hlasitost obvodu A. Pokud je PATH SWITCH nastaven na Parallel (A||B), tento ovládací prvek se používá společně s Level B k určení poměru mixu dvou obvodů na výstupu pedálu.

TONE A: Upravuje obsah výšek obvodu A; otočením doleva (proti směru hodinových ručiček) výškové frekvence odstraníte.

GAIN A: Upravuje množství gainu v obvodu A, čímž ovládá úroveň výstupního signálu obvodu a míru saturace.

PŘEPÍNAČ/LED OBVODU A: Přepínač zapíná a vypíná obvod A pomocí režimu bypass určeného přepínačem BUFFERED BYPASS na zadní straně. LED se rozsvítí, když je efekt zapnutý. Pokud je přepínač MULTISWITCH na zadní straně nastaven na ON, přepínač bude při krátkém stisku fungovat jako aretační přepínač a při přidržení jako momentální přepínač. Přidržením přepínače zapnete/vypnete efekt po dobu, po kterou je přepínač stisknut.

OVLÁDACÍ PRVKY DISTORTIONU OBVODU B

LEVEL B: Upravuje výstupní hlasitost obvodu B. Pokud je PATH SWITCH nastaven na Parallel (A||B), tento ovládací prvek se používá společně s Level A k určení poměru mixu dvou obvodů na výstupu pedálu.

TONE B: Upravuje obsah výšek obvodu B; otočením doleva (proti směru hodinových ručiček) výškové frekvence odstraníte.

GAIN B: Upravuje množství gainu v obvodu B, čímž ovládá úroveň výstupního signálu obvodu a míru saturace.

PŘEPÍNAČ/LED OBVODU B: Přepínač zapíná a vypíná obvod B pomocí režimu bypass určeného přepínačem BUFFERED BYPASS na zadní straně. LED se rozsvítí, když je efekt zapnutý. Pokud je přepínač MULTISWITCH na zadní straně nastaven na ON, přepínač bude při krátkém stisku fungovat jako aretační přepínač a při přidržení jako momentální přepínač. Přidržením přepínače zapnete/vypnete efekt po dobu, po kterou je přepínač stisknut.

GLOBÁLNÍ OVLÁDACÍ PRVKY

PŘEPÍNAČ BASS BOOST: Zvyšuje zvukovou „hutnost" přidáním dalších basových a nižších středních frekvencí do signálu.

PATH SWITCH: Třícestný přepínač volí cestu, kterou signál prochází dvěma distortion enginy uvnitř pedálu.

- **A>B (vlevo):** Obvod s nižším gainem je přiveden do obvodu s vyšším gainem.
- **A||B (uprostřed):** Obvody A a B běží paralelně; oba jsou napájeny vstupním signálem.
- **B>A (vpravo):** Obvod s vyšším gainem je přiveden do obvodu s nižším gainem.

Ovládací prvky LEVEL A a LEVEL B jsou aktivní ve všech nastaveních. Umístění obvodů v signálové cestě určuje chování ovládacích prvků. V paralelním režimu se ovládací prvky LEVEL A a LEVEL B používají společně k mixování obou obvodů. V sériovém režimu ovládá výstupní úroveň pedálu ovládací prvek LEVEL posledního obvodu a ovládací prvek LEVEL prvního obvodu pomáhá tvarovat charakter gainu.

PŘEPÍNAČ BUFFERED BYPASS: Volí stav bypassu, do kterého pedál přejde po vypnutí. ON (•) aktivuje buffered bypass; OFF (◦) aktivuje true bypass.

PŘEPÍNAČ MID CUT: Poloha ON (•) zavádí výrazné potlačení středních frekvencí pro agresivnější distortion zvuk.

MULTISWITCH: Při zapnutí (•) mají oba přepínače funkci aretačního i momentálního přepínače. Při vypnutí (◦) mají oba přepínače pouze funkci aretačního přepínače.

VSTUPNÍ JACK: Vysokoimpedanční vstup pro kytaru a jiné nástroje.

NAPÁJECÍ JACK: Sem připojte adaptér DC. Standardní konektor 9VDC se záporným středovým kontaktem pro použití s odpovídajícími napájecími zdroji.

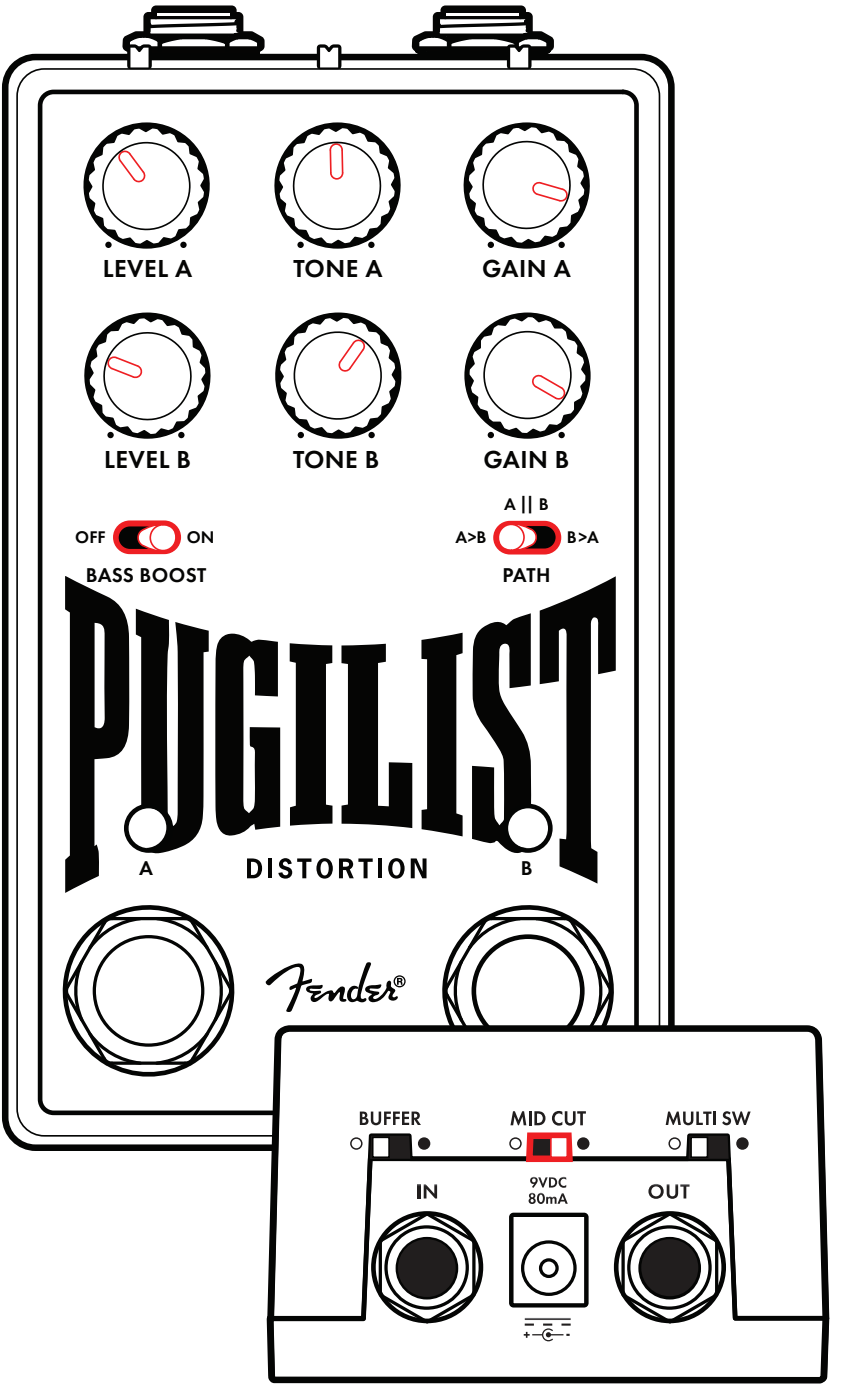
VÝSTUPNÍ JACK: Nízkoimpedanční výstup se připojuje k zesilovači nebo k dalšímu pedálu v signálové cestě.

DOKONALÝ MIX

Nastavením přepínače PATH do polohy paralelního režimu (A||B) (střed) můžete namixovat oba distortion enginy do dokonalé kombinace. Zkuste využít silné stránky obou engineů – nastavte TONE A výše, abyste do mixu přidali více „kousavosti" z jasnějšího obvodu, a nastavte TONE B níže, abyste z obvodu B vytáhli pouze hutný, teplý distortion.

TUČNÝ DISTORTION

Spuštění Enginu B jako posledního obvodu (A>B) vytvoří hutnější a masivnější distortion zvuk díky vyššímu gainu v obvodu B. Zvýšením ovládacího prvku GAIN A výrazně udeříte na vstup obvodu B a přitlačíte ho do ještě hutnější saturace. Toto nastavení reaguje obzvláště dobře na přepínač MID CUT SWITCH na zadní straně zařízení a poskytuje uspokojivý distortion zvuk s potlačenými středními frekvencemi.



ŘEZAVÝ DISTORTION

Engine A má jasnější charakter zvuku, takže jeho spuštění jako posledního obvodu (B>A) vytvoří pronikavější distortion zaměřený na výšky. Zkuste nastavit GAIN B nízko a LEVEL B vysoko, abyste zasáhli vstup Enginu A velkým objemem signálu bez výrazného předchozího gainu. To přetlačí obvod Enginu A do plného distortionu a vytvoří drive zvuk s výraznou přítomností výšek.

TŘÍKANÁLOVÝ ZESILOVAČ

Postupné nastavování gainu od bypassu přes zapnutý jeden obvod až po zapnuté oba obvody je jako mít tříkanálový zesilovač. Nastavte čistý zvuk s vypnutým pedálem, poté nastavte obvod A na preferovaný crunch zvuk. Nastavte obvod B tak, aby byl přiveden do obvodu A (B>A), a zvyšte GAIN B jen natolik, aby se distortion zvuk zahustil, aniž by příliš narostla hlasitost. Nyní přepínejte mezi čistým kanálem (bypass), crunch kanálem (obvod A ZAPNUT) a lead kanálem (obvody A/B ZAPNUTY).

PRODUKT SPOLEČNOSTI
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, KALIFORNIE, 92878 U.S.A.

Fender® je registrovaná ochranná známka společnosti FMIC.
Copyright © 2026 FMIC. Všechna práva vyhrazena.
PN 70-82000621 REV A CZECH

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Přečtěte si tyto pokyny.
- Uschovejte tyto pokyny.
- Dodržujte všechna upozornění.
- Dodržujte všechny pokyny.
- UPOZORNĚNÍ: Aby nedošlo k poškození, požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj ani jeho napájení střídavým proudem dešti ani vlhkosti.
- Neupravujte zástrčku AC připojeného napájecího adaptéru.
- Zabraňte vniknutí kapalin do přístroje nebo jejich stříkání na přístroj.
- Uvnitř přístroje se nenacházejí žádné díly, které by mohl opravovat uživatel; veškeré opravy svěřte výhradně kvalifikovanému personálu.
- UPOZORNĚNÍ: Přístroj smí být připojen pouze k certifikovanému, regulovanému zdroji napájení (adaptéru) schválenému pro použití a splňujícímu příslušné místní a národní bezpečnostní předpisy.
- Před čištěním vnějšího povrchu přístroje odpojte napájecí adaptér AC. K čištění používejte pouze vlhký hadřík a před opětovným připojením k napájení počkejte, dokud přístroj zcela nevyschne.
- Zesilovače, reproduktorové soustavy a sluchátka/náhlavní soupravy (jsou-li součástí vybavení) jsou schopny produkovat velmi vysoké hladiny akustického tlaku, které mohou způsobit dočasné nebo trvalé poškození sluchu. Při nastavování úrovně hlasitosti během používání buďte opatrní.

TOTO ZAŘÍZENÍ SPLŇUJE POŽADAVKY ČÁSTI 15 PRAVIDEL FCC. PROVOZ PODLÉHÁ NÁSLEDUJÍCÍM DVĚMA PODMÍNKÁM: (1) TOTO ZAŘÍZENÍ NESMÍ ZPŮSOBOVAT ŠKODLIVÉ RUŠENÍ A (2) TOTO ZAŘÍZENÍ MUSÍ PŘIJMOUT JAKÉKOLI PŘIJATÉ RUŠENÍ, VČETNĚ RUŠENÍ, KTERÉ MŮŽE ZPŮSOBIT NEŽÁDOUCÍ PROVOZ.

DALŠÍ JAZYKY

Příručka je k dispozici v dalších jazycích na adrese
www.fender.com/support

SPECIFIKACE

IMPEDANCE	Vstup: 1MΩ Výstup: 470Ω
NAPÁJENÍ	Min. 80mA při 9V DC regulovaném adaptéru +—⊙—- 5,5 x 2,1mm válcový konektor (není součástí balení))
POŽADAVKY NA NAPÁJENÍ	9VDC
ROZMĚRY	2,44" x 4,4" x 2,2" (62mm x 111,8mm x 55,9mm)
HMOTNOST	0,83 lb (0,38 kg)

Technické specifikace produktu se mohou změnit bez předchozího upozornění

© FENDER MUSICAL INSTRUMENTS 2026

扫描RoHS物质清单